

Stauringe / Spannungsringe

für erektile Dysfunktion (ED) Therapie mit
Vakuum-Erektionshilfen

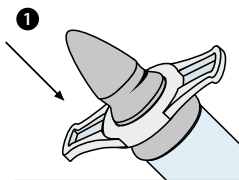
ACTIVE *Erection System*^{MT} / MANUAL *Erection System*^{*}

Die Anwendung der Stauringe ist entscheidend für die Funktion der Vakuum-Erektionshilfe. Die Stauringe gibt es in den Größen 8 mm, 10 mm, 12,5 mm, 15 mm, 20 mm, 22 mm. Bei der ersten Anwendung findet der Mann heraus, welche Größe des Ringes für seinen Penis passt: eine gute Qualität der Erektion (Stauwirkung) bei geringstem Druck ohne Schmerzen.

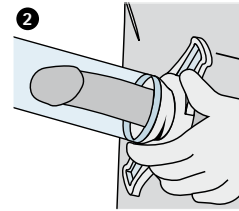
Die Stauringe sind zur mehrfachen Anwendung gedacht. Reinigung erfolgt mit warmem Wasser und Seife. Diese Stauringe sind Verschleißteile. Sie können nach häufiger Anwendung reißen und müssen dann nachbestellt werden.

Hinweis: Tragen Sie den Stauring **nie länger als 30 Minuten** auf dem Penis. So vermeiden Sie Schäden an den Blutgefäßen. Nicht über Nacht auf dem Penis tragen. Nur wasserlösliche Gleitmittel zusammen mit diesem Stauring verwenden.

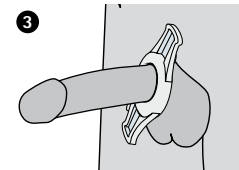
Kontraindikationen: siehe Gebrauchsanweisung der Vakuumerektionshilfe.



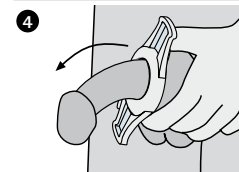
Stauring aufziehen
Slide on the constriction ring
Trekk på holderingen
Skjut på stasringen
Montar el anillo constrictor



Stauring von der Vakuumerektionshilfe auf den Penis streifen
Slide the constriction ring onto the penis using the vacuum erection device
Stryk holderingen til vakuumereksjons-hjelpen på penis
Skjut på stasringen på penis med vakuumpumpen
Colocar en el pene el anillo constrictor del dispositivo auxiliar para la erección



Richtiger Sitz des Stauringes beim Sex
Correct position of the constriction ring during sexual intercourse
Riktig feste av holderingen ved sex
Korrekt placering av stasringen vid samlag
Posición correcta del anillo constrictor durante las relaciones sexuales



Abstreifen des Stauringes nach dem Sex
Remove the constriction ring after sexual intercourse
Stryke av holderingen etter sex
Ta bort stasringen etter samlag
Retirar el anillo constrictor después de las relaciones sexuales

Constriction rings

for erectile dysfunction (ED) Vacuum erection device
for erectile dysfunction

ACTIVE *Erection System*^{MT} / MANUAL *Erection System*^{*}

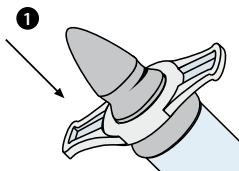
Using the constriction rings is key to the vacuum erection device working properly. The constriction rings come in the sizes 8 mm, 10 mm, 12,5 mm, 15 mm, 20 mm and 22 mm. When they use the device for the first time, men can find out which size ring best fits their penis: the one that produces a good erection (swelling effect) with the smallest amount of pressure and without any pain.

The constriction rings are intended for repeated use. They can be cleaned with soap and warm water. These constriction rings are subject to wear. They can tear after being used repeatedly, and need to be reordered.

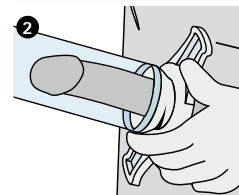
Note: **Never** wear the constriction ring on the penis for **longer than 30 minutes**. This will prevent the blood vessels from being damaged. Do not wear on the penis overnight.

Only use water-soluble lubricants together with this constriction ring.

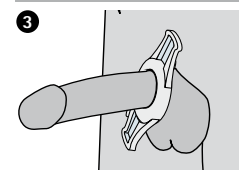
Contraindications: see the user leaflet for the vacuum erection device.



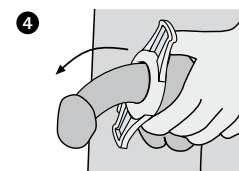
Mise en place de l'anneau de constriction
Sikma halkasının geçirilmesi
Applicare l'anello costrittivo
Drukkring aanbrengen
سحب حلقة الاحتقان.



Passage de l'anneau de constriction du dispositif de stimulation de l'érection au pénis
Sikma halkasını vakum ereksiyon cihazından penise geçirin
Trasferire l'anello costrittivo dalla pompa a vuoto sul pene
Drukkring vanaf de erectiepomp over de penis stropen
سحب حلقة الاحتقان من جهاز المساعدة على الانتصاب إلى القضيب.



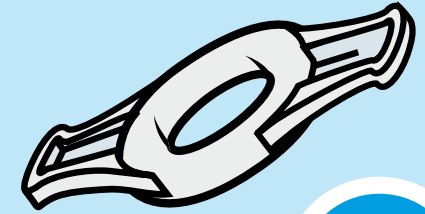
Position correcte de l'anneau de constriction pendant le rapport sexuel
Cinsel ilişkide sikma halkasının doğru konumu
Posizione corretta dell'anello costrittivo durante il rapporto sessuale
Juiste positie van de drukkring tijdens seks
التوضيح الصحيح لحلقة الاحتقان أثناء عملية الجماع.



Retrait de l'anneau de constriction après le rapport sexuel
Cinsel ilişkiden sonra sikma halkasının çıkarılması
Rimuovere l'anello costrittivo dopo il rapporto sessuale
Afstropen van de drukkring na seks
تجريد حلقة الاحتقان بعد انتهاء عملية الجماع.

Stauring Pubic O ring Anneau de constriction

Stauring für erektile Dysfunktion
Constriction Ring for erectile dysfunction



Größe / Size / Taille

10 mm

MEDintim
personal healthcare

Dieses Produkt wurde geprüft gem. ISO CE 10993 -1, -5, -10.
This product is certified according to ISO CE 10993, -1, -5, -10.

CE Medizinprodukt
Medical Device



KESSEL medintim GmbH
Kelsterbacher Str. 28
64546 Mörfelden-Walldorf
Tel. + 49 (0) 6105 203720
Germany



www.medintim.de

Material: TPE Thermo Plastic Elastomer
Art. No. AES 10
EAN 4013273000123
PZN 0179335



LOT 0715D10

07-2015

06-2018

Holderinger / spenningsringer

for erektil dysfunksjonsterapi (ED)
med vakuüm-ereksjonshjelp

ACTIVE *Erection System*^{NT*} / MANUAL *Erection System*^{*}

Bruken av holderinger er avgjørende for funksjonen av vakuüm-ereksjonshjelpen. Holderingene finnes i størrelser 8 mm, 10 mm, 12,5 mm, 15 mm, 20 mm, 22 mm. Ved første bruk finner mannen ut hvilken ringstørrelse som passer for hans sin penis: En god kvalitet på ereksjonen (holdevirkning) ved laveste trykk uten smerter.

Holderingene er beregnet til flergangsbruk. Rengjøres med varmt vann og såpe. Disse holderingene er slitasjedeler. De kan revne etter hyppig bruk og må deretter etterbestilles.

Tips: Du skal aldri ha holderingen på penis i **mer enn 30 minutter**. Slik unngår du skader på blodkarene. Skal ikke ligge på penis over natten.

Bruk kun vannløslig glidemiddel sammen med denne holderingen.

Kontraindikasjoner: Se bruksanvisningen for vakuüm-ereksjonshjelpen.

Sıkma halkaları / Germe halkaları

vakumlu ereksiyon cihazları ile erektil disfonksiyon (ED) tedavisi için

ACTIVE *Erection System*^{NT*} / MANUAL *Erection System*^{*}

Sıkma halkalarının uygulanması vakum ereksiyon cihazının fonksiyonu için büyük önem taşımaktadır. Sıkma halkaları 8 mm, 10 mm, 12,5 mm, 15 mm, 20 mm, 22 mm boyutlarında sunulmaktadır. Erkek ilk kullanımda hangi halka boyutunun kendi penisine uygun olduğunu tespit etmelidir: En az basınçla ağrısız iyi bir ereksiyon (sıkma etkisi) kalitesi.

Sıkma halkaları birkaç kez kullanım için öngörülmüştür. Temizliği ılık su ve sabun ile yapılmalıdır. Sıkma halkaları yıpranmaya maruz kalan parçalardır. Sık kullanımdan sonra yırtılabilir ve bu nedenle tekrar sipariş edilmesi gerekir.

Bilgi: Sıkma halkasını penis üzerinde **asla 30 dakika-dan fazla** kullanmayın. Böylece kan damarlarında hasar oluşmasını önlemiş olursunuz. Gece boyunca penis üzerinde bırakmayın.

Bu sıkma halkası ile birlikte yalnızca suda çözünür kayganlaştırıcı maddeler kullanın.

Kontrendikasyonlar: Vakum ereksiyon yardımının kullanım talimatlarına bakın.

Stasringar

för erektil dysfunktion (ED)
Behandling med vakuumpump

ACTIVE *Erection System*^{NT*} / MANUAL *Erection System*^{*}

Användningen av stasringarna är avgörande för vakuüm-pumpens funktion. Stasringarna finns i storlekarna 8 mm, 10 mm, 12,5 mm, 15 mm, 20 mm, 22 mm. Vid den första användningen ska mannen ta reda på vilken ringstorlek som passar hans penis: en som ger en bra erektion (staseffekt) vid lägsta tryck utan smärtor.

Stasringarna är avsedda för flergångsbruk. De rengörs med varmt vatten och tvål. Stasringarna utsätts för slitage. De kan spricka om de används ofta och måste då beställas igen.

Anmärkning: Använd **aldrig** stasringen **mer än 30 minuter** på penis. Detta förhindrar skador på blodkärlen. Använd den inte på penis över natten.

Använd bara vattenlösliga glidmedel tillsammans med stasringen.

Kontraindikationer: se bruksanvisningen till vakuüm-pumpen.

Anelli costrittivi / anelli elastici

per la terapia della disfunzione erettile (DE)
con pompa a vuoto

ACTIVE *Erection System*^{NT*} / MANUAL *Erection System*^{*}

L'uso degli anelli costrittivi è essenziale per la funzione della pompa a vuoto. Gli anelli costrittivi sono disponibili nelle misure 8 mm, 10 mm, 12,5 mm, 15 mm, 20 mm, 22 mm. Al primo utilizzo va individuata la misura dell'anello più adatta, cioè quella che consente di ottenere una buona erezione (effetto costrittivo) con la pressione più bassa possibile e senza causare dolore.

Gli anelli costrittivi sono multiuso e vanno lavati con acqua calda e sapone. Questi anelli costrittivi sono soggetti a usura. Dopo un uso ripetuto possono lacerarsi e dovranno essere nuovamente ordinati.

Avvertenza: **mai** lasciare l'anello costrittivo sul pene **per più di 30 minuti**, per evitare lesioni ai vasi sanguigni. Non lasciare l'anello sul pene durante la notte.

Con questo anello costrittivo possono essere utilizzati esclusivamente lubrificanti idrosolubili.

Controindicazioni: vedere le istruzioni per l'uso della pompa a vuoto.

Anillos constrictores / anillos de tensión

para la disfunción eréctil (DE) Terapia con vacío -
Ayudas para la erección

ACTIVE *Erection System*^{NT*} / MANUAL *Erection System*^{*}

El uso de los anillos constrictores es imprescindible para el funcionamiento del dispositivo de vacío para la erección. Los anillos constrictores están disponibles en los tamaños 8 mm, 10 mm, 12,5 mm, 15 mm, 20 mm, 22 mm. Cuando se use por primera vez, el hombre debe determinar qué tamaño de anillo es el adecuado para su pene: una erección satisfactoria (constricción) con una presión mínima sin dolor.

Los anillos constrictores se pueden reutilizar. Para limpiarlos use agua caliente y jabón. Los anillos constrictores son componentes sujetos a desgaste. Se pueden agrietar por un uso frecuente. En este caso se deben comprar anillos nuevos.

Observación: Nunca deje el anillo constrictor en el pene **durante más de 30 minutos**. De este modo evitará lesiones en los vasos sanguíneos. No deje el anillo en el pene durante la noche.

Este anillo constrictor sólo se puede usar con lubricantes hidrosolubles.

Contraindicaciones: Consulte el manual de uso del dispositivo de vacío de ayuda para la erección.

Drukringen / spanningsringen

voor de behandeling van erectiele dysfunctie (ED)
met een erectiepompe

ACTIVE *Erection System*^{NT*} / MANUAL *Erection System*^{*}

Het gebruik van drukringen is essentieel voor de werking van de erectiepompe. De drukringen zijn verkrijgbaar in de maten 8 mm, 10 mm, 12,5 mm, 15 mm, 20 mm, 22 mm. Bij het eerste gebruik komt de man erachter welke ringmaat passend is voor zijn penis: een kwalitatief goede erectie (stuwing) bij zeer weinig druk zonder pijn.

De stuwringen zijn bedoeld voor meervoudig gebruik. De reiniging vindt plaats met warm water en zeep. Deze drukringen zijn slijtende onderdelen. Ze kunnen na herhaaldelijk gebruik scheuren en moeten dan nabesteld worden.

Aanwijzing: draag de drukring **nooit langer dan 30 minuten** rond de penis. Zo voorkomt u schade aan de bloedvaten. Niet de hele nacht om de penis laten zitten.

Gebruik bij deze drukring uitsluitend glijmiddelen op waterbasis.

Contra-indicaties: zie de gebruiksaanwijzing van de erectiepompe.

Anneau de constriction

pour le traitement de la dysfonction érectile (DE)
avec des pompes à vide (vacuum).

ACTIVE *Erection System*^{NT*} / MANUAL *Erection System*^{*}

L'utilisation des anneaux de constriction est déterminante pour le bon fonctionnement du dispositif à vide de stimulation de l'érection. Les anneaux de constriction sont disponibles dans les tailles 8 mm, 10 mm, 12,5 mm, 15 mm, 20 mm, 22 mm. L'utilisateur détermine la taille de l'anneau adaptée à son pénis lors de la première utilisation : l'érection doit être de bonne qualité (sous l'effet de la constriction) mais avec une pression minimale et sans douleur.

Les anneaux de constriction sont prévus pour être utilisés plusieurs fois. Ils doivent être nettoyés à l'eau chaude savonneuse. Ces anneaux de constriction sont soumis à l'usure et peuvent se déchirer après plusieurs utilisations. Dans ce cas, de nouveaux exemplaires doivent être commandés.

Remarque : ne laissez **jamais** l'anneau de constriction **plus de 30 minutes** sur votre pénis afin d'éviter toute lésion des vaisseaux sanguins. Ne le portez pas durant toute la nuit. Utilisez uniquement des lubrifiants hydrosolubles avec cet anneau de constriction.

Contre-indications : voir mode d'emploi du dispositif à vide de stimulation de l'érection.

حلقات الاحتقان / حلقات الشد

لمعالجة ضعف الانتصاب بالتفريغ - مساعدات الانتصاب
جهاز الانتصاب النشط/ جهاز الانتصاب اليدوي

يعتبر استخدام حلقات الاحتقان مهماً جداً لعملية التفريغ الهوائي - المساعدة على الانتصاب.

يوجد حلقات احتقان بالقياسات التالية:

8 ميليمتر، 10 ميليمتر، 12,5 ميليمتر، 15 ميليمتر، 20 ميليمتر، 22 ميليمتر.

سيتوصل الرجل عند أول استخدام إلى معرفة قياس حلقة الاحتقان المناسبة لعضوه الذكري. جودة الانتصاب (تأثير الاحتقان) بأقل ضغط و بدون ألم.

تصلح حلقات الاحتقان لعدة استخدامات. تتنظف بالماء الساخن والصابون. قد تتمزق حلقات الاحتقان عند تكرار الاستخدام وبهذه الحالة يجب طلب حلقات احتقان جديدة.

ملاحظة: لا تترك حلقة الاحتقان على عضوك الذكري لمدة تتجاوز 30 دقيقة، حتى تتجنب الإضرار بالأوعية دموية. لا تترك حلقة الاحتقان مثبتة على عضوك الذكري طوال الليل.

لا تستخدم مع حلقات الاحتقان إلا مواد مرلقة قابلة للإحلال في الماء!

موانع الاستعمال: أنظر تعليمات استخدام جهاز المساعدة على الانتصاب بالتفريغ.